London, Dec. (LPS) — Pro

Dosals for a civilian airraid ter, Dr. Wang Shih-chich, told

by the Home Secretary, Mr Ede, to local authorities throughout Britain for their consideration. It is the form of proposals which are to boeome the basis for a comprehensive policy. A joint planning staff of all interested government of all interested government ing that a more definite opidepartments is being set up at the Home office to work out the Home office to work out details of the scheme with local and industrial authorites. New legislation will be introduced when the national plan reaches its final approved form. The memorandum points out that every able-bodied man and woman will be required to assist in relief and restoration work after a major attack on a legge centre, of population. a large centre of population This will supplement the work of trained citizen forces which are an integral part of the scheme. In addition all members of the army will be in structed in airraid precautions. Every important factory as well as public transport and AAP) - The disclosure that anutility undertakings will also Indian air mission would ar building materials. be required to maintain their rive in China within the next

work anywhere within more restricted areas. These would be made up of part-time persons grouped around a whole time nucleus. Finally there would also be a well prepared eitizen force in which each man would be able, in emergency,

### 王外長談外長會議 Ch'nese View Of London Conference

Shanghai, Dec. 13. (Reuter service are published today in the State Council in Nanking

### 印航空使團將來華 商談兩國間新空運協定 Indian Air Mission to China

Nanking, Dec. 13. (Reuter-

ly, local forces equipped for forces. This is the same rate where cranes and trains are prosecution. as is applied to police coats. still novelties, brute coolie 其中兩女孩一年十九歲一年十七 祖國 o

政府主張新計劃所需之重大基本 strength has replaced modern 歲,均被判兩年監禁,起訴書原要 費用全部當由財部籌措以備作爲地 當局討論之根據,例如建築防空 豪任何項目之全部經費均歸此類此 外財部將對地方武力管理費津貼百 **)**之五十與適用於警察經濟之費率 相同の

## 工程浩大,純用人力艱苦完成 Rew Zealand to Send Britain One Thousand Tons of TSINAN RESTORED

posais for a civilian service are published today in a government memorandum. This follows the Prime Minister's recent statement in parliament that a new scheme was to be considered.

(天津英國新聞處敦倫電) 尺用 防空服務組織之提議內容,今日已於政府備定錄內公佈,此備定錄係 權首相最近在議會變稱新的計劃即將予以考慮之後而發表 O

The document has been sent by the Home Secretary, Mr.

| This follows the Prime Minister Council in Nanking yesterday evening that the Big Four Foreign Ministers Conformation and Chinese ingenuity and chinese ingenuity and determination, despite all different in the line. To rebuild most of the line. To rebuild most of the line, branch lines have been employed in the reconstitution.

| London, (LPS) — Thirteen average two kilometres of line from New Zealand to Britation the line. To rebuild most of the line, branch lines have been employed in the reconstruction.

| London, (LPS) — Thirteen willing for New Zealand to Britation aver

of all interested government ing that a more definite opidepartments is being set up at pion on the fate of the conWith the reopening of this sleepers and 84 more bridges ago. Today, he said, New Zea-

baskets and without a single the line passes. crane restored more than 450 在著名之「藍色快車」駛行前, 

methods of lifting huge 200 求判伊等六月徒刑 o ton sections of steel bridges Among the 12 male students, which are hauled and jacked mostly under 20, two were

自明年一月起日給英國肉類一千噸 Meat A Day

year and ever since thousands cause as the Communists lurk Zealands valuable contribution

of coolies with spades and in the mountains through which to international conferences had made her as a nation most munists, shortages of modern and without the use of modern 事方面之勝利,國軍對之必須加以 many years to show the United building materials.

State of modern 事方面之勝利,國軍對之必須加以 Many years to show the United State of the Unit

utility undertakings will also be required to maintain that rive in China within the next own eivil defence units.

ity che can be required to maintain that rive in China within the next own eivil defence units.

ity che can be required to maintain that rive in China within the next three months to negotiate an interpolation of the maintain that the next of the maintain that the next three months to negotiate an interpolation of the maintain that the next three months to negotiate an interpolation of the maintain that the next of the maintain that the next of the 桃源。並正利用其幸運以盡力援助

創造食糧生產新紀錄 Food Production Records

to be Created "We have entered willingly into position over wide rambl- sentenced to eight years in into this campaign of assisting rivers. Without the equip- stead of the three and four as ance particularly in the proment to dismantle and rebuild proposed by the prosecution. juction of food stuffs. It is a 

吾人參加此項援助運動係出於自

# The Uninese-Anglish Intelligence

社址:天津第一區陝西路八十三號

中華郵政登記認為第一新聞紙類

CNC\$ 2,000

Monday December 15, 1947

北漢英報

內政部登記証:京警津字第十號 No. 784

### 東北劇戰序幕已啟 HEAVY FIGHTING IN MANCHURIA

Shanghai. Dec. 14. (Reuter) "liquidating" remnants of the —Heavy fighting broke out in western Manchuria in the "break-away" army, are recourse of the week-end, when 30,000 Communists undor General Li Yun-chang, launched an attack against the small town of Shuchchiatun in an bases in Tapich mountains.

\*\*Eparations Liu Po - cheng's prench National Assembly last night gave its support to M. Schuman's Government in its recent sharp exchanges with the Soviet Union.

\*\*Eparations Commission of the Executive Yuan announced last evening that recent sharp exchanges with the Soviet Union.

\*\*Eparations Commission of the Executive Yuan announced last evening that recent sharp exchanges with the Soviet Union.

\*\*Eparations Commission of the Executive Yuan announced last evening that provided all the necessary preparations could be speeded up the first shipment of Japan as eight days entered the first shipment of Japan as eight days entered the first shipment of Japan as eight days entered the first shipment of Japan as ereparations, consisting of 9,447 machine tools, should be completed within two tools as general advance on the surrounced restants of General Liu Experiment of Shanghai, Dec. 13. (Reuter) — The Reparations Commission of the Executive Yuan Schuman's Government in its provided all the necessary preparations could be speeded up the first shipment of Japan as eight days entered the first shipment of Japan as eight days entered the first shipment of 9,447 machine tools, should be completed within two tools. The provided all the necessary preparations could be speeded up the first shipment of Japan as eight days entered the final phase yesterday as 100,000 Government troops began as general advance on the surrounced restants of General Liu Experiment of 9,447 machine tools, should be completed within two tools as general advance on the surrounced last evening that the mecassary preparations could be speeded up the first shipment of 9,447 machine tools, should be completed within two tools.

of both sides had made conmajor operation in Manchuria that all the Communist troops

tween Changli and Chinwang. north of Tsingtao, entered the from France. tae, in the north-east corner of eighth day. Both Government Hopei Province, thus prevent- and Communist reinforcements ing the Nationalist troop move- are said to be speeding toward:

機能大侵援而來者爲北學路自昌 黎至秦皇島間鐵路之大量破壞,致 國軍自華北講往東北者受阻 o In Central China, General 至第八日,雙方均在加緊增援以圖 Pai Chung-hai's columns, after 彼此完成攻守之戰果。

意內閣部位更動

午夜停止。

總罷工宣佈結束 Itslian Cabinet Changes

Rome, Dec. 13. (Reuter)

**社會及兩名共和黨被邀入閣;另有** 

外,更以巴西亞底(共和黨領袖)

Rome General Strike Ends Rome, Dec. 13. (Reuter) - It was officially announced at place of Signor Giuseppe men in Russia. the Chamber of Labour last Togni (Christian Democrat), night that Rome's general who will become Minister of Economic Co-ordination. strike will end at midnight.

路透社羅馬十二月十三日電: 時 特萊摩羅尼(薩拉臺特社會黨) 晚工會正式宣布,羅馬總罷上將於 代養參尼(基督教長主黨) 第3 商部長,多格尼則將轉任經濟調整 部部長の Cabinet changes involving the

Cabinet changes involving the Signor Angelo Corsi (Sara-appointment of three Moderate gat Socialist) to be Minister Socialist and two Republican of Mercantile Marine, in place Ministers, and the removal of of his Christian Democrat two Christian Democrats, were predecessor who leaves the expected to be announced here Cabinet.

間預料意入利內閣更動消息,將於 今日宣布,此項更動包括三名溫和 與正述。 這部部長,樂之前任官則已退出內

顷名基督教民主黨閣員則被免職 o Signor Cipriano Facchinetti would end at midnight last Cabinet.

獲得議會中多數支持 Support For Schuman's Government

ago, when the French strike This, the first Communist tact and expressed confidence situation began to develop and situation began to develop and 行政院賠償物資委員會昨晚整稱包twenty members of the "Union 括九」四四七件機器之首批日本賠 major operation in Manchuria that all the Communist troops in the past few weeks, has caused General \*Chen Cheng, Chief of Staff and concurrent-ly Commander-in-Chief for the North-east. to cancel the plans for a visit to Nanking, \*\* 出來主題接動) 因稅總據大別山 帶之共匪之前的 的形態 \*\* 如果 \*\*

第一次主要活動,因致陳蔵將軍欲 Meanwhile, fighting increas- with France and accused the 者: 第一次主要活動,因數陳歐將車飲 往南京之行作龍 o The attack followed destruction during the most of the strack followed destruction during the war of The attack followed destruction of large sections of the as the battle for the important Frenchmen were repatriated thousands of Franch fathers. Peiping-Mukken railway be-Government bastion 70 miles from Russia and the Russians thousands of French fathers.

ments from North China to the scene to break the dead- 度關心 為藉而驅逐出法國境內時

原而法國之蘇入亦應遺返蘇聯 o 上ast night's debate in the Last night's debate in the Po-cheng has personally established a Communist base in To promote the restoration for purchase (共和震領袖) lowed the expulsion of both of parental control, the French of parental control of parental co

法議會昨晚之辯論,發生於兩國 rents who by their enlightened

法政府籌辦家庭獎牌 Freach Government Institutes Family Medal

Paris, Dec. 14. (Reuter)—An triotic duties.

award called the medal of the 常促使父母加紧管束兒童;法政决定者C
French family has been intro- 的乃籌辦此種家庭獎牌;本年十月 Meanw duced by the French Govern- 未決自方發表稱「此種家庭獎牌將

nouncement by the Rome Chambar Delence, in place of Labour that the capital's ber of Labour that the capital's two-day old general strike Democrat), who leaves the fact that so far this year 40,000 during the next ten years.

In National Delence, in place of all the plan to build a million homes the fact that so far this year 40,000 during the next ten years.

In National Delence, in place of all the plan to build a million homes the plan to build a million home the plan to bu

日賠償品首批 即將交付我國 Japanese Reparations to China

路透社南京十二月十四日航訊

一。因戰事關係多數家庭父母子

法議會昨晚之辯論,發生於兩國 尼相驅逐僑民遺送使團以後,會讓 中法國右翼黨派之副總理奧斯特曼 確稱目前蘇聯仍有法人四萬五千名 未被遺送。 eonditions, and who have in 治委員—名及軍官五十八名,據治 bred them with a spirit of 息稱、王某曾透露,劉鹿伯誠爲與 honour, love of work, attach- 其同僚陳毅協同行動, 會親自出馬 ment to the home and the will ,建立大別山適據地,而共匪此次 to fulfil their social and pa-

ehanges came after the announcement by the Rome ChamNational Defence, in place of 現正籌辦一種家庭獎牌以加盟家庭 nistry of Peconstruction and nouncement by the Rome ChamMario Cincolant (Christian 知識,并減低法國兒童犯罪率 o \* Town Planning has launched a \*\*

華中會戰近尾聲 冀東沿線戒備中 Government Troops Begin General Advance

strong, now number no more than 20,000.

According to an announcefence, and concurrently Cen-一・ 囚戦争師妹 罗東 不定 音束 o trai Unina Commander - in cash bear 10,000 Communists have 2. Family overcrowding been either killed or/wounded 法蘇闊係於一月前,法國龍工情 參開始發張之而 蘇聯公民」二十 人,被用戶劉法國本身事務表示過 emmodation and —

so far 10,000 Communists have been either killed or/wounded in the south-east hattle 度關心 為精而驅逐口法國境內時,即行緊張,其後蘇聯會發出三次外交照會,最後一次照會在十二月九日,該照會發出後即使法蘇貿易談判決裂,照會並指摘法國取消一九四五年七月之法蘇協定,根據該協定,蘇聯之法人應由蘇聯遭返法 among young people.

一。住宅短缺,未能適應擁擠之 Among the prisoners were a political commissar named Wang Hung-kuan and 58 officers. Wang is reported to have revealed that General Liu Po-cheng has personally established a Communist base in and nearly 4,000 captured. blished a Communist base in 外,更以巴西亞医(共和黨領袖)為
「國和社會黨領袖)為
「國和社會黨領袖)為
「國和社會黨領袖)為
「國和社會黨領袖)為
「國和社會黨領袖)為
「Was marked by an allegation Medal of the French Family.

Roberto Tremol oni (Saragat Socialist) to be Minister of Industry and Commerce, in place of Signor Giuseppe

Howed the expulsion of both of parental control, the French government has introduced the Medal of the French Family.

Medal of the French Family was decided at a conference of high-ranking Communist commendation of the French Family manders in Chingfu, in the west will be awarded only to parental control, the French government has introduced the Medal of the French Family manders in Chingfu, in the west will be awarded only to parental control, the French government has introduced the munist dash towards the west Medal of the French Family manders in Chingfu, in the west will be awarded only to parental control, the French government has introduced the all Chen Yi. and that the Communist dash towards the west Medal of the French Family.

Medal of the French Family.

Medal of the French Family.

Medal of the French Family was decided at a conference of high-ranking Communist communist communist communist communist communist communications are conference of high-ranking Communist communications.

樓國防部長兼華中區剿匪總指揮 之西窗,乃十一月二十五日於大別 區之經決共匪高級司令官會議中

Meanwhile, a Government column pushing towards the

同時由鄂北向大別山前進之國軍 would end at midnight last night.

Cabinet.

Cabinet. 

且由遺種輸出可以得到價付必要輸

## 北極探險記 Epic Of The Arctic

The 1882 vessel did not come, 乎被巨大的冰山夾碎。有一次,它but the men were not dishear-的去路完全為一塊巨大的白色浮冰tened. In good health and high 阻住,這些冰山露出水面上有五十 that man had ever penetrated 九日 1 目的地已經在學的時候 7 這 Another group discovered Hazen e 船却遇上了無法通過的堅冰。 Valley, an Arctic Shangri-La Ever resourceful, the men lush with grass and embroider-made sledges from the launch's

Franklin Bay. Greely was unthey had taken days to cross ) 實動車給人們用 of they had taken days to cross ) 實動車給人們用 of they had taken days to cross ) 實動車給人們用 of they had taken days to cross ) 實動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days to cross ) 質動車給人們用 of they had taken days (They had taken days to cross ) 質動車給人們用 of the country (They had taken days to cross ) 質動車給人們用 of the country (They had taken days to cross ) 質動車給人們用 of the country (They had taken days to cross ) 質動車給 of the country (They had taken days to cross ) 質動性 of the country (They had taken days to cross ) 質動性 of the country (They had taken days to cross ) 質動性 of the cross of t gency, to retreat southward weary way already tortuously nie's Bunnyland has become a full-time occupation for Bonnie 安船 ) — 輛雪車和各樣供應品建快 and takes up every minute her two daughters, now 14 and 17. bine, where the relief vessel 格利萊於九月十四日記錄着》[ would await him. And should 真是失望得很,我們發現這塊巨大

north of the American conti-

一八八三年八月九日,這二十三個美國人與兩個愛斯基摩人乘了那

surface and extended many

more below. Then, miraculous.

ly, like the Biblical parting of

the waters, the mammoth bar.

rier cracked and Greely's string

of cockleshells passed through

unscathed. But on September

9, its goal just visible in the

曲而行時或破冰而進o它時常幾緩

Americans and two Eskimos

headed south in the 27-foo steam launch Lady Greely, with CHEN FU ENTERPRISE three oversized rowboats in tow. Their route law down the nar-CO., LTD. row sound separating Green. land from the great island TIENTSIN BRANCH

> Managing Agents for Pei-Yang Cotton Mills

二十七呎長的清經格別家夫人號向南方航行,用三隻很大的划索人人號向南方航行,用三隻很大的划子下一 導行船。他們經過的途程上留下一 道狄小的海峽把格稜蘭和美美大陸 西方的巨島劃分在兩處了 o In 1881 the channel had been 誠孚企業公司 open and good sailing, in 1882 天津分公司 frozen and good sledging. Now it was neither; ice floes and 誠孚管理北洋紡織廠 Arctic slush were churned by

wind and current. For 30 days the Lady Greely alternately threaded and butted her way through the shifting ice. Offen 三鼎 三戟 三光 she was all but crushed between great floebergs. Once her path was entirely barred 各牌棉紗 by a huge paledcrystic floe which soared 50 feet above the

分公司地址《 第十區中正路久安大樓三樓

電話: 經理室 三•〇六九二 公 用三。五四六七十十十二

三。一六九一

北洋廠址 : 海河掛甲寺

distance, the launch reached dead end in impenetrable ice. 一八八一年這海峽會被打開很宜 於航行1一八八二年又凍起來很宜 於乘雪車行走 O 現在它却什麽都不 電話: 經理室 八•〇〇一六 公。用.八·〇〇一七 適宜了,冰塊和北極的雪水被寒風 八。〇一五六 與海流攪雜在一起 o 三十日中,格 利莱夫人號在流動的冰塊中時或迂

# There's Money in It----

FIRST COLLECTION

With ingenuity and initiative, anyone can turn a (H)譯 good idea into a profitable business; here's evidence to prove it

任何人以他的聰穎和創造,可以把一個好的思想,變成 有利的事業;下面便是證明:

(一) 朋尼是怎樣發達起來的?
On a farm about 70 miles from New York City, Bonnie and loose rubble ice prevented a nearer approach.

ean spare from their schoolwork.

朋尼的彩晃闊, 由於各地都有訂購的要求,現在已經變成朋尼全剛剛渡過, 永塊就移動了,有一個

would await nim. And should 填是失望得很,我們發現道塊巨大 ice force the ship south before 的冰面有顯著的移動;在三小時之 a rendezvous, it would leave 中就把我們帶回北方足够我們行走 能的工作,並且運她的兩個女兒(她們一個現年十四歲一個十七歲)人差 點落到水裡去。」 人差 點落到水裡去。」 人差 點落到水裡去。」 人 不 Be Continued ters and another year's supplies

回來,結果千辛萬苦的冰車進行 「全型型型的面表了。 Every unnecessary pound of 不必需的工具機械都被拋掉。格利 定程又跑到前面去了。 gear was east off. Greely wrote 來在他的日記上寫道?! 我們已盡 第二年過去了)還沒有船來到富的途程又跑到前面去了。

蘭克林夫人灣 O 在這種意外的情形
之下,格利萊只得下令向南方退走
於Changed and blew a 50-mile our utmost, and must now rely 约 providence, in the form of

約三百六十哩到條資角,那是救病 船等候他們的地點 o 如果這船在與 他們會見之前被冰迫得只有南邊的 時候,它一定會留給他們一處舒適 的冬季住所和另一年的供應品 o So on August 9, 1883, the 23 Analysis of Baffin Bay, their fro- 澳的洋面中之前可以搶達岸邊,數 shore would be open. The berg

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

中華民國州六年十二月十五日星期一

Issued Daily in 83, Shenhsi Road Tientsin 1

華北漢英報 內政部登記證 京警淮字第十號 發行人 宗基友 社址天津第一區陕西路八十三號

由中間的空隙衝過去。第末一個人

(To Be Continued 未完)

本社承辦 精良印刷 歡迎主顧 手續簡便

英英報社歌

| 電話:五〇〇ル七

店支

電話

籴

裂茶廠遍設浙

皖

閩湘

台各

THE COMMERCIAL BANK OF PEIPING 須憑起每 TIENTSIN BRANCH 60, Harbin Road, 1st Area 手存至戶 Tel. 31022 31154 33112 續單五限 Tientsin 行址第一區哈爾濱道 利存百由 息摺萬二 (酱法租界六號路六〇號) 電話:三局二一五四 一〇二二 歇

優支兀十 異付止萬 總行北平西交民巷甲四十號」 。不 , 元 電話:三局 三二四七 五八五〇



二三三九四 省 THE OLD TRAIN BRAND. TOOTH POWDER department store 請用學理上 實驗上 均佔第一之 老火車牌

本牌出品◎歷史悠久

平津濟太各百貨店兩個

## YOUNGMAN'S CLASS ROOM

..VERB FOLLOWED BY ADJECTIVE" (動詞後之形容詞)

FALL HEAVY (重負) The water-rate FALLS HEAVY on (is specially burdensome to) tonants 水費於住戶爲重負(於… 担負特別重) FALL or COME SHORT

(缺乏,不足) The result FELL SHORT of (was less than) our expectations. 此結果不及(少於)我等所

FIGHT SHY ( 融免) (俗語) I FOUGHT SHY of that man (kept out of his way without telling him that I was doing so). 我 避免其人(避開被而不告以 我之如此作法)(俗語) GET RID or QUIT (脫, 是) I can not GET RID or

QUIT of this fever (get I myself rid of throw it off) 我不能脫除此寒熱病

將我自己脫出,樂去之) GO HARD (生困難, That man's death WENT

困難(生許多困難)
GO MAD (發狂)
The dog WENT MAD He has CONE BLIND 此狗發狂! 彼失明。 GO WRONG (不如意)

營業室 電話 配羅斯福路

局局局

六三三二四九三號

活固

自定

定

- 津天

息付月每

經

營商

業銀行

切

業務

址:羅

斯

路

---

0

號

(1)

九

Ŧī. 1

-

六

---

[][]

(holds itself good, con-tinues in foce) here also, 以律亦適用(仍好,權續有量,來減少國外會精輸入數量,一 效力,)於此處 及力,)於此處 效力)於此處 HOLD TRUE (權續正確)

This saying always 人的大部份的國內生產來塡補 O HOLDS TRUE (holds itself true, continues trial production the number of true). 此說常確 (仍確 ) insured workers in Austri 緻懷正確)
BAKE or OPEN(暴露) in 1937 and there is a great

本報歡迎電話訂閱

電話:二局〇〇四五

理

活定

二二道江濱區

室業營

 $(\Xi)$ 

四三

八七四

室理經

(三)

0

性

奥人應自救 AUSTRIA MUST WORK OUT OWN

本報招請

外埠分銷處

願者請來社商洽

the "Bulletin" says, by in- to a reduction of overhead In conjunction with increas-creasing the amount of food charges enabling Austrian in ed deliveries of food by the secured from the Austrian far-dustry to produce goods at sgricultural producers, this mers and peasants so as to more compatitive prices for would allow the gap to be fillreduce the amount of food export.

reduce—the amount of food export.

which has to be brought in from abroad on the one hand, which ean be exported badly) with me. 各事皆不如我之意?(至於極遠)
HOLD GOOD (適用)
This rule HOLDS GOOD (bolds itself good, con-like to the food to the one hand, which ean be exported by the contract of the country of goods of the country o

ed and Austria to increase her

# 杜魯門致國會咨文 促請緊急援歐,平抑物價 TRUMAN MESSAGE TO CONGRESS

美國新聞處稿

In terms of actual purchas- have gone up 40 per cent. The He managed to LAY demand for workers which canof individuals, after taxes, has items has risen 23 per cent.

BARE (expose) their not be filled. Yet production risen 39 per cent. The rapid The housewife who goes to buy plots. 他主持將彼等之陰謀 is at the most 60 percent of growth of our postwar econo-food today must spend US\$10 披露(暴露)

1937 production.

\*\*\*Comparison of the control of the contro

本報南京

南京(二)林森路八六號

電話:二一七八八

plots. 他主持將彼等之陰謀 披露(桑露)
LAY WASTE (完廢)
He LAID-WASTE (raveged) the enemy's country. 彼荒廢 (蹂躪) 敵人之間 o LIVE FAST (生活放蕩)
One who LIVES FAST (包含 a rapid, that is, dissolute life) dies early. 彼生活放蕩 dissolute life) dies early. 彼生活放蕩 (過一極) refer than 40 percent of what it was in 1937. Some part of this falling off in production may be attributed to reduced speed.

LOOKED BLANK (正然)

LOOKED BLANK (LOOKED BLANK (LOOKE 

AUSTRIA MUST WORK OUT OWN SALVATION

EXALVATION

EXAL

and businessmen. Wage earners are finding that bigger pay checks this year buy less than smaller pay checks bought last year. Despite generalities about high farm prices, the income of many farm families cannot keep up with the rising costs of things they buy. Small businessmen are being squeezed by rising costs. Even those who are well off are asking, "How long can it last? When is the break com-

ing?" 這便物價高漲的嚴重影響是很明顯的,在這種影響之下,首當其衝的是薪水階級,農人和商人,薪水階級發覺他們所拿的工資雖較去年為多,但他們的工資所能購到的東西反較去年為少,農產數數等是 上漲,但不少農民家庭的收入無法 與生活費用並駕齊驅,小商人也在 高號的生活費用之下掉扎,甚至那 些小康之家的人民也在詢問: 」這 種情形能延長多久?什麼時候物價

In addition, price inflation threatens our entire program of foreign aid. We cannot abandon foreign aid nor can we abandon our own people to the ravages of unchecked inflation.

此外,物價的膨脹, 威脅長們的 整個對外援助計劃,我們不能放棄 對外援助,我們也不能放棄我們的 人民,使他們受到無限制通貨膨脹

(To Be Continued 未完)

本報 各事 本報每日送報均有專差負責諸位 訂戶如遇有當日不能見報或見報過 湯之情形務所以電話通知本報營業 部(二〇〇四五號)以便查核糾正 事態讀者利益及本報學警教希協力是幸

行談總房築大國萬海上

五二一人九部电 岬〇三三路州站店镇 二七〇〇六部章 岬七路一北正中店支

国公分津天 通對院影安基進江海區—第 早云六至0局三執電 售均房梁大各

徵求基本訂戶 本報北平分社 前內西皮市宋家胡同三號 時

電話三局〇一六八 歡迎電話訂閱 送 到 本 報 濟 濟南北商埠前陳家樓 二十二號 分

本報開 銷 處 南書店街七十二號 同意書報社

本報唐山 分 銷 唐山市新菜市北口光明書報社 電話一二四五號